September 23rd 1992

Hispanic News

Follow this and additional works at: https://scholarworks.lib.csusb.edu/hispanicnews

Recommended Citation
https://scholarworks.lib.csusb.edu/hispanicnews/505

This Article is brought to you for free and open access by the Special Collections & University Archives at CSUSB ScholarWorks. It has been accepted for inclusion in Inland Empire Hispanic News by an authorized administrator of CSUSB ScholarWorks. For more information, please contact scholarworks@csusb.edu.
Democratic Registration Drive nearing goal of 15,000

The Democratic goal to register 15,000 additional voters prior to October 5, deadline is closer, according to Joe Baca, candidate for the 62nd Assembly District and coordinator for the voter registration drive in the 62nd Assembly District. “We have registered 12,080 voters to date and our people are working very hard to achieve our goal,” he stated during a telephone interview.

According to recent surveys throughout the state, Democratic registration has surpassed the Republican’s drive for crucial votes, and not surpris- 
ing, in traditional Republican areas. As President Bush’s popularity plummets in the polls, new voters have re-registered and a large number of Republican vot- ers have switched party registration, which was reflected in the surveys. As the economy continues to falter, the unemployment figures continue to rise. The San Bernardino County’s current unemployment figures are 8.9% and Riverside County is 11.2% according to the San Bernardino Employment Development Department.

Mr. Baca stated, “Our people will continue to register all citizens until the deadline date. I feel I have a responsi- bility to the Democratic Party to garner the voter strength necessary to win. This is a very crucial election for our nation. I urge every responsible citizen to register.” At a recent Mexican Independence Day rally in Baldwin Park, Bill Clinton continued to stress for the creation of jobs and greater emphasis on educa- tional opportunities. He addressed approximately 3,000 persons at the gathering which was a strategy to get the Latino vote. Gloria Molina, Los Angeles 1st District Supervisor, who introduced Bill Clinton, stated that the Latino vote provided the winning margin for Ann Richards in the Texas governor race and the Latino vote would be the winning margin for the presi- dential candidate.

Mr. Baca is given the credit by Bobbi Johnson, Congressman George Brown’s campaign manager, for the increase in voter registration. “We are having a registration drive in the Rancho Cucamonga area, and every reg- istered voter is vital to the election,” she stated.

Paul Rodriguez Rescheduled to Nov. 7

FONTANA - The Fontana Performing Arts Center announces a change in their show schedule for the 1992-93 Season. Paul Rodriguez is unable to perform in Fontana on September 26, 1992 and therefore the show has been rescheduled for November 7, 1992 at 8:00 p.m. Rodriguez sent the following message to the Fontana Performing Arts Center: “I would like to thank the City of Fontana Performing Arts Center for their cooperation in rescheduling my appearance in Fontana to the evening of November 7th. This change will allow me to participate in the Hurricane Relief Event September 26th in Miami, Florida. I realize your generosity in allowing me to reschedule. I expect to return your kindness at the earliest possible moment. In the meantime I will take your prayers and the best wishes to the citizens of Florida in this their hour of need.” All tickets sold for the September 26th show will be honored on November 7th. Any ticket holder wishing to cancel can contact the Performing Arts Center Box Office at (714) 350-6734. The Fontana Performing Arts Center apologizes for any inconvenience caused by the schedule change.

The San Bernardino County’s unemployment figures continue to rise. The San Bernardino County’s current unemployment figures are 8.9% and Riverside County is 11.2% according to the San Bernardino Employment Development Department. Democratic Registration Drive Volunteers

Democratic Registration Drive Volunteers

Joe Baca, right center, stands among Democratic Registration Volunteers
Personal Envy Blocks Hispanic Solidarity

By Ruben Navarette Jr. Hispanic Student USA

The savaging of one by another over individual differences is learned behavior. A friend recalls, with pain in her voice, a certain afternoon, almost 20 summers ago, in a small town in Arizona. Her mother had gone to great expense to buy her a pretty dress for school. When she arrived, she was teased by a group of Mexican children who insulted her attire for being too trim, too proper. “Aw, look at her pretty dress. She must think she’s Anglo or something.” My friend ran home with tears dripping down her face and onto her blue dress.

As the nation’s fastest growing minority group, Mexican-Americans continue to fall behind other ethnic groups economically and politically. Part of the reason may be how they relate to one another personally.

On college campuses, among shelves of Shakespeare and vaul ted dining halls, we train our intra-racial assassins. There, in the aisles of Harvard, I confronted the term that describes such persons: vendidos. There is yet another obstacle for Latinos to overcome before they may claim that elusive entity called unity. We direct it not at those who have “sold out,” but rather at those with whom we would like to trade places. Those of whom we are jealous.

In English, the term means “envy,” the normal desire to have what another had. With Mexican-Americans, the term assumes a special significance. It is an emotion directed at those who are considered too close to positions of wealth, prestige, influence or power. It is there in the heart of the teen-age girl who resents her girlfriend for being more popular. It is there in the minds of Chicano students at Stanford who wish each other well in securing that summer internship, while hoping their’s will be the juiciest plum of all. And it is there, among family (entre familia) who accuse the Harvard man in their ranks of thinking himself “better than the rest of us,” and who refuses to accomplishments the goals he has set for himself.

Perhaps it is there any time that a member of a disadvantaged community strives to crawl out of the bucket and is rewarded for the effort with snide remarks from those left behind. Too intelligent. Too ambitious. Too good for the lives that others live.

Strangely, the one individual whom I have seen generate the greatest amount of envidia around campus has also enjoyed the most support from others. In the 1980s, Henry Cisneros, the former mayor of San Antonio, Texas, became the most prominent of Latino political figures.

During a chat with a Chicano Studies professor from the University of California, Berkeley, I cited Cisneros as my choice speaker for a Harvard forum. He made a snide remark about what was then the mayor’s admission of immigration墨西哥 — a fact recently at the opening of the Republican Convention, there was another such remark following a Cisneros pledge to rally Latino support for Bill Clinton — and it was traced to U.S. Treasurer Catalina Vasquez Villalpando. To appease her party’s thirst for infidelity blood, this Latina on the Bush administration offered up the head of one of her own.

In my lifetime, I may see a Latino mayor of Los Angeles or governor of California. What I have not seen, perhaps will not see, are Latino professionals holding raised hands in unity. “You be the candidate this time, I’ll go next.” Ethnic solidarity, a successful economic and political tool for American Jews and other ethnic groups eludes Latinos.

I had hoped my generation could stop playing these hurtful games and, finally, respect each other’s personal and ideological differences. For 50 years, the Old Guard has attributed the stagnation of the Latino population to external forces like racism and discrimination. Yet, there are internal forces at work as well.

For Latinos, there has been little cooperation or camaraderie. And so little progress. Petty competition, personal intolerance and a refusal to let any other achieve success have been perhaps the greatest obstacles that have prevented the advancement of a people who, with each other, could be the most important group in this country.

A Latino administrator at the University of California, Los Angeles, relayed to me with glee the reaction of a group of Chicano undergraduates to a conservative Latina in the Reagan administration. Someone was incensed enough by her remarks to break into her car and deface the front seat. Hanh personal attacks between Mexican-Americans are old and tired remnants of an earlier, darker age. We accuse those fellow Chicanos with whom we disagree on political issues of somehow betraying us on a personal level.

We direct it... at those with whom we would like to trade places. Those of whom we are jealous. We acknowledge there is yet another obstacle for Latinos to overcome before they may claim that elusive entity called unity. We direct it not at those who have “sold out,” but rather at those with whom we would like to trade places. Those of whom we are jealous. We acknowledge there is yet another obstacle for Latinos to overcome before they may claim that elusive entity called unity.
Raul Miramontes named Executive Director of Casa de San Bernardino

Raul Miramontes

Casa De San Bernardino’s Board of Directors announced the appointment of Mr. Raul Miramontes as Executive Director of its drug outpatient clinic center.

Casa De San Bernardino, the 20-year-old center, was recently cut in funds as a result of alleged inconsistencies in client treatment and record keeping, in addition to other internal administrative problems, according to San Bernardino County’s Office of Alcohol and Drug Programs.

Recommendations submitted by SBCOADP have been implemented by Casa’s Board of Directors, including the appointment of a new director.

Mr. Miramontes has had extensive administrative experience in drug and alcohol management programs. He has been director of several alcohol and drug rehabilitation centers in Los Angeles, Orange and Riverside Counties.

A first generation Mexican-American, Mr. Miramontes was raised in the Merced area in a family of six boys and four girls. Graduating from Merced High School in 1969, he joined the Marine Corps, serving in the Vietnam War and discharged in 1973.

While recuperating at a veterans administrative hospital, he observed a total distrust Vietnam veterans had toward the overall government system. Additionally, many of the veterans had acute drug and alcohol problems which hampered medical treatment and more importantly, were unable to be fully rehabilitated.

“I decided, there and then, to enter into the career of drug and alcohol rehabilitation,” he said in an interview.

He received his A.A. from Fresno City College and is presently completing his B.A. from University of California, Riverside, both in Psychology. Continuing his education, Mr. Miramontes has received additional college-level training, being certified as alcoholism counselor, advanced alcohol and drug studies, alcohol management program, alcohol recovery and peace officer orientation and firearms training.

“After a week of orientation, I developed a plan of action at Casa to alleviate the various circumstances which confronted our agency. I am happy to report that as a result of implementation of the plan, SBCOADP has reevaluated our agency and the probationary period has ended.”

“Working with the board of directors and emphasis on client management, counselor training and establishment of new policies and procedures, I am confident that Casa De San Bernardino is now well qualified for outpatient drug services.

“We have restructured our program to serve the need of our client by extending the hours of operation into the evening. Additionally, our bilingual counselors can adequately service the Hispanic community in our area.”

For more information regarding Casa de San Bernardino, call (714) 381-5507.

150 Yr. Celebration of Agua Mansa

The 150th Anniversary of the New Mexican Settlement of Agua Mansa and the Centennial of the “new” San Salvador Parish will be the subjects of a free lecture at 7:00 P.M. Thursday, October 1, in the Christian R. Harris Memorial Hall behind San Bernardino’s Heritage House, located at Eighth and “D” Street in San Bernardino.

The speaker will be Dr. R. Bruce Harley, archivist for the Catholic Diocese of San Bernardino. Dr. Harley has written numerous articles pertaining to the history of the Catholic Church in the San Bernardino Valley.

For more information call Nick Cataldo of the San Bernardino Historical and Pioneer Society at (714) 887-0567.

Diocesan statement clarifies stand on political voter recommendations

In a statement issued today relating to Father Marx’s article in St. Francis de Sales, Riverside, parish bulletin, Bishop Straling stated:

The weekend of August 16th, the 20th Sunday of Ordinary Time, an article appeared in the St. Francis de Sales, Riverside, parish bulletin concerning a Catholic incurring a mortal sin through voting for a particular political candidate. In doing so, the article completely misrepresented the position of the Catholic community in relation to electoral politics within the United States.

Permit me to quote from “A Call to Political Responsibility,” a statement from the United States Catholic Conference, 1992:

“We bishops specifically do not seek the formation of a religious voting bloc; nor do we wish to instruct persons on how they should vote by endorsing or opposing candidates.”

For further information, please contact:
Father Howard Lincoln
(714) 683-0800

Vote '92 - Register and Vote

The Members of The LAW OFFICES OF GARZA & REYES

Extend their congratulations to the Kiwanis Club of Greater San Bernardino on their 25th Anniversary

FLORENTO GARZA ELOISE GOMEZ REYES DONNA GUNNELL GARZA

Esther Mata Edna Anderson Angie Sandoval Sylvia Garcia

Thomas Garza Neal Carter Lucille Figueroa

Teresa Serrano Ian Chavez

Budweiser

Southern California Edison Congratulates the incoming Board of Directors for the Kiwanis Club of Greater San Bernardino and salutes the outgoing board for a job well done.
Kiwanis Club of Greater San Bernardino

In the Inland Empire, its members have developed and implemented outstanding community projects, aided other organizations and individuals, financially or through volunteering efforts. These activities have successfully impacted numerous individuals and organizations throughout the area.

The Kiwanis Club was founded by Allen Browne on January 21, 1915 in Detroit, Michigan, with the Detroit Club #1 receiving the first charter from the state. The Club's goal was, and continues to be, serve the community and its motto is "We Build."

Since that time, numerous national and international Kiwanis Clubs have been organized, and is currently known worldwide as the Kiwanis Club International. In 1987, the Kiwanis Club International voted to admit women into their clubs' membership.

On January 15, 1990, this worldwide community service group celebrated its 75th anniversary. Although the Kiwanis Clubs are international in scope, each local club forms its own special sense of identity and uniqueness. Kiwanians weave a common thread of purpose which binds them with dedication of service to their community and country which creates a fabric of unity and achievement.

Dr. Tom Rivera, in a recent interview stated that Dr. Ernest Garcia, then Lt. Governor for District 36, and Emmett Bradshaw were instrumental in developing the concept of organizing a Kiwanis Club in the Westside of San Bernardino to more fully provide opportunities for Latinos.

The KCGSB installed its officers at Mita's Restaurant in December, 1967 with Al Merino, president, Frank Alvarez, vice president, Ben Garza, secretary and Tom Cabrera as treasurer. Dr. Rivera is the only remaining charter member of KCGSB.

In February, 1974, KCGSB was incorporated by the California State Department with the following directors: Phil Preciado, Bob Bauerfeld, Frank Gutierrez, Gilbert Lara, Manuel Madrid, E. M. Student and Hiram Diaz.

Mr. Diaz is an active member of the club and has maintained a perfect attendance record, which has accorded him a special chair at the club's weekly meetings. In addition, Mr. Diaz is a member of a select circle of blood donors with membership in the "Fifteen Gallon Club." He is presently involved with affiliation with the San Bernardino/Riverside Blood Bank to raise $100,000 for a new bloodmobile, a Kiwanis project.

Current KCGSB membership, consisting of 98% Hispanics, is composed of numerous professions and have varied interests; and collectively serve as a large resource pool, in addition to a very elaborate networking system.

Kiwanis sponsored Community Health Fair serves children and adults

---

CHET M. POTTER
Attorney at Law
Telephone (714) 883-2519

Congratulations and Applauds
The Kiwanis Club of Greater San Bernardino

For 25 Years of faithful service in
Building a Better Community
"Thanks for helping our people."
Twenty Five Years of Community Service

The San Bernardino Sister City Committee asked the KCGSB for assistance in alleviating serious health conditions in the city of Mexicali. Ray Quinto was appointed to coordinate with the mayor of Mexicali and after a series of meetings, the decision was made to establish a blood bank in that city. Working with the San Bernardino/Riverside Blood Bank and United States Naval Reserve Detachment 719, (Mr. Quinto is a Naval Reserve Commander), the necessary equipment was obtained, transported to Mexicali and installed.

In addition, local medical personnel trained Mexicali citizens in blood bank operations, CPR and ambulance service training.

For successfully completing this project, Mr. Quinto was awarded the United States Congressional Excalibur Award.

Another member, Dr. Benito Navas, a dentist, working with Mr. Quinto, was instrumental in the establishment of a dental project which provided services to children at an orphanage in Mexicali. During 1985, 51 orphans were examined, resulting in 104 fillings and 33 extractions.

The KCGSB received the prestigious Kiwanis "District Single Service Award" for the Mexicali dental project.

One of the outstanding Kiwanis projects is the brainchild of Dr. Tom Rivera of Cal-State, San Bernardino. Dr. Rivera implemented the Inland Empire Future Leaders Program in 1985, utilizing a model established in Oxnard. The project is a multi-faceted program targeted toward eighth and ninth grade students.

The goals of the IEFLA is to encourage students to (1) stay in school, (2) strive for academic excellence, (3) become involved in school, church and community activities, (4) take college prep courses and (5) enroll in college.

The students spent a week in a mountain retreat where instructors conduct workshops focusing on leadership roles, public speaking, career goal setting, motivation, parliamentary procedures, speech writing and mock trials.

Over 1,000 students have past through the program and approximately 87 percent of those students have enrolled into higher collegiate education.

The KCGSB Inland Empire Future Leaders Program was awarded the Kiwanis "District Single Service Award." Dr. Rivera was awarded the "Max Trayer Spiritual Aims Award" in 1989.

Continued in Next Issue

Leadership among leaders at Future Leaders camp

Future Leaders fill their minds with information

...and their stomachs with food.

Congratulations to Kiwanis Club of greater San Bernardino on their 25th anniversary

City of San Bernardino
300 North "D" Street
San Bernardino, CA 92418-0001

City of San Bernardino
ECONOMIC DEVELOPMENT AGENCY
201 North "E" Street, Third Floor
San Bernardino, CA 92401-1507

Congressman George E. Brown, Jr.
42nd District

Congratulates the Kiwanis Club of Greater San Bernardino for 25 years of Community Service
RIVERSIDE - A one-day symposium examining the meaning and significance of the Quincentennial for America's diverse population, will be held from 9 a.m. to 6 p.m., Thursday, Oct. 8, at the University of California, Riverside in the Commons Terrace.

Sponsored by the UCR Ethnic Studies Department with support from numerous community organizations and businesses, the symposium is titled, "500 Years-Past and Future: We Cannot Change the Past, But We Can Determine the Future." The public is invited.

"The Quincentennial, the 500th anniversary of Columbus' arrival in the Americas, provides a unique opportunity for a meaningful look at what American society is, has been, and can become, from the perspectives of different cultures," said Clifford Traizer, chair of the UCR Department of Ethnic Studies.

The UCR event has been organized to promote a greater understanding of the many positive contributions that America's diverse ethnic groups have made toward the formation of American society, said Armando Navarro, assistant professor of ethnic studies and a coordinator of the symposium.

"The main objective is to promote the virtues of cultural diversity," said Navarro. "The gathering emphasizes the importance of creating a process that will lead to greater respect and cooperation between differing peoples and build a working relationship with each other."

Activities will feature addresses by Carlos Cortes, noted historian and authority on human and ethnic relations from UCR, and Alan Heslop, of the Rose Institute of State and Local Government, followed by three panel sessions with representatives from different ethnic backgrounds.

The morning panel session will be devoted to "The Quincentennial: 500 Years of What?" The afternoon sessions will be concerned with "America in the Present: The Challenges of Cultural Diversity," and "The Next 500 Years: What Lies Ahead?" A special panel of university students will also provide a unique perspective.

For reservations and more information, contact Maria Anna Gonzalez, at (714) 888-2027, or the UCR Ethnic Studies Department at (714) 787-4577.

AN AMERICAN DIABETES ASSOCIATION
"One-to-One" Juvenile Program

RIVERSIDE - The American Diabetes Association Inland Empire Chapter currently has available a support system for newly diagnosed juveniles with diabetes and their families. Called "One-to-One," this program was developed to help families deal with the feelings of shock, anger, denial and frustration when their child is diagnosed.

"Our One-to-One program consists of parents of youths with diabetes who have successfully adapted to their condition and who have been carefully screened and trained to offer practical advice and emotional support," comments Charlotte Hodge, RN, CDE, Director of the Diabetes Treatment Center of America at Parkview Community Hospital in Riverside and cosponsor of the program.

These volunteers are available on an on-call basis, although, initially, One-to-One calls are available Monday through Friday during ADA office hours. "This program is very unique. Instead of a parent waiting for a regular, monthly support group meeting to talk to someone, they can call the ADA office and a One-to-One volunteer will call them within one day," says Hodge.

One-to-One volunteers will not offer medical advice, nor recommend specific health professionals, but they will offer support when most needed either by phone, at the home or even at the hospital. The One-to-One program is available by calling the Inland Empire ADA office at 747-4713. Currently, this program is only available in limited areas of the Inland Empire.

Sivaland Child Development Center Begins Fontana Super Services Center

Fontana, California - Sivaland Child Development Center has begun serving families who live and/or work in the Fontana area with the largest center in California. Sivaland Child Development Center (SCDC) employs a "five centers in one" concept combining (6 weeks - 2 years), Toddler (2-3 years), Preschool (3-5 years), School Age Before and After School and Year Round Intersession (5-12 years), and Mildy I 11 (all ages) child care program. The center located at 10022 Palmetto Avenue, Fontana can accommodate 364 children in a program that is tailored made to meet the individual needs and abilities of the child and family. Included in the five centers are Special Needs Inclusions, Private Kindergarten, Baby and Me, Parents and Tots, and Second Shift, Saturday, Drop In Programs.

"By providing a high quality environment, an impressive staff, and the resources to benefit a significant number of children, Sivaland will have a very positive impact on the child care needs of the Inland areas," said San Bernardino City School Board President, Hardy Brown.

Moreover, SCDC exceeds state requirements for licensing child care centers in such areas as: health and safety, emergency preparedness, staff ratios and requirements, space requirements and group size.

"Our primary goal at SCDC is to provide comprehensive, high quality child development programs and related family activities that benefit the child, the family, our employees and the community," said Merrell Schexnaydre, President of SIVA Consulting Management Group, the founding organization "and we truly believe that SCDC will be a very, very special place for children to grow.

The Sivaland Child Development Center located adjacent to the Kaiser Permanente Facility is open Monday through Friday, 6:00 a.m. to 6:30 p.m. Waiting lists for the second shift and Saturday services are available. As part of their services SCDC offers the first Mildy I 11 Child Care Program in San Bernardino and Riverside County. This program office, serves as an alternative when children are too ill to remain in school. After being seen by a physician and being treated, children can recuperate with loving, trained professionals in a warm and safe atmosphere.

For more information please call: Becky Thams, Director, Sivaland Child Development Center, (800) 734-4713.
bartering for them with the additional business you can send you? your cost (whole sale). Doesn’t that sound great? PLUS YOU STILL HAVE THAT.

BARTERING

Additional Business Through BARTERING

Why lay out your hard earned cash for your business needs when you can be bartering for them with the additional business we send you? Conserve your cash outlay and reduce your overhead by bartering with Barter members for your business, personal and family expenses.

Example... Pay a $200 cash equivalent (credits for your mechanical and printing needs) from your accumulated credits.

Using your wholesale barter credits (equivalent dollars) you are purchasing at your cost (wholesale). Doesn’t that sound great? PLUS YOU STILL HAVE THAT $200 CASH IN YOUR POCKET - SOUND INTERESTING?

BARTER EXCHANGE

1678 North "E" Street
San Bernardino, CA 92405

SIGN-UP MEMBERSHIP COUNT OVER 300

Founded & Locally Owned by Family for Over 7 Years

(714) 881-6130-34 • (FAX) 881-6135

Ask for Joseph, Julie, Maryann or Tony

CLASSIFIED ADVERTISING

Immediate opening for CATC service tech. Must have 2-4 years experience in distribution, CLII, RF meters, etc. Good benefits.

Apply at
424 N. Hallmark Parkway.
9-4, M-F.
Drug screen required
EOE.

Se Ren tan 3 casas en Fontana
1, 2 o 3 recamaras, limpias, pintadas, alfombra, patio, cercados, calle privada. $450 a $700.
Llame Maria
714/737-9203

Lease To Own Satellite

Ponga el mundo de televisión de satélite en sus manos

131 canales, sin pagar por nada más

Renta para comprar con un pequeño enganche y pague $19 a $29 por mes.

Directo del único distribuidor en el Inland Empire desde 1982

Llamadas locales 381-2439
fuera del área 714, llame 1-800-321-3478

GRATIS

Sorteo cada 3 meses un sistema completo.
Debe visitar la tienda para llenar las formas.
Llame para más información

Acceptamos

Housing Authority of the County of San Bernardino Modernization Program
600 N. Arrowhead Ave. Suite 100
San Bernardino, CA 92401
(714) 383-1177

The Modernization Program of the Housing Authority of the County of San Bernardino will be accepting applications for the following positions:

Carpenter (Remodeling)/Temporary-
Prevailing Davis-Bacon Wages.
Five years journeyman experience required.
Foreman (Remodeling)/Temporary-
Prevailing Davis-Bacon Wages.
Ten years journey level experience required.
Inspector
ICBO or CABO experience required.
Certification desired.
The HACS B is an Equal Opportunity Employer.
Women with appropriate experience are encouraged to apply for trade positions.
Applications for employment will be received from 9:00 a.m. until 4:00 p.m. on Thursday, October 15th, 1992 ONLY. Apply at the Modernization Office, 600 N. Arrowhead Ave. Suite 100, San Bernardino, CA 92401. No phone calls will be accepted.

ACTION REHABILITATION SERVICES

Servicios Activos de Rehabilitación

Roberto Perez, Ph.D., Proprietor
Joseph Rodriguez, Office Manager
Mary Figueroa
Pita Vega

Rehabilitation Counselors

Serving the Inland Empire Hispanic needs in Worker Compensation

328 W. "G" St., Ste. 101, Ontario, CA (Main Office)
(714) 988-6511

1027 S. Antonio Dr., Ste. "B", Colton, CA
(714) 783-6649

P.O. Box 4789, El Monte, CA
FAX (714) 391-4241

A Career in Law Enforcement...
San Bernardino County Sheriff's Department

We’ve got it all!!

A career with the San Bernardino County Sheriff's Department provides you with the opportunity to experience all there is in law enforcement today...and tomorrow!!

Now, more than ever, people who have previously settled for "something less" in their professional lives are looking into new careers with DIVERSITY, OPPORTUNITY, and MEANING!

Enhance your personal and professional growth by experiencing everything a complete law enforcement agency has to offer. Contact one of our Sheriff’s Recruiters today and see how you too can put CHALLENGE back into your life.

Women, Minorities and Bilinguals are encouraged to apply

For more information contact:
San Bernardino County Sheriff’s Dept.
(714) 387-3750

An Equal Opportunity/Affirmative Action Employer

Grupos Folklóricos

JIMMY CAN SAVE YOU MONEY!

Jimmie’s Carnitas Barbecue Catering Service
Specializing in Beef & Pork
• 24 Years Experience
• Weddings • Parties • Picnics
Quality Service for any number of persons
Call 783-1688

La Tijera Styling
And Barber Salon
22430 Barton Rd
Grand Terrace, CA 92314
(714) 825-6703

Opportunities
Inland Empire Hispanic News
Wednesday, September 23, 1992

VOTE
Inland Empire Hispanic News

Trade & Business
Wednesday, September 23, 1992

FOUR LATINO BUSINESS GROUPS
Support for N.A. Free Trade

LOS ANGELES - At a recent press conference, four Latino business groups representing over 5,000 members locally, nationally, and throughout California formally announced their continued support for the passage of the North American Free Trade Agreement (NAFTA). Their announcement comes on the heels of the U.S., Mexico, and Canada completing negotiation of the agreement.

Coming together to show their unified endorsement of NAFTA, spokespersons for the California Hispanic Coalition for the North American Free Trade Agreement, the U.S. Hispanic Chamber of Commerce, the California Hispanic Chamber of Commerce and the Latin Business Association, noted that it is time to create one of the world's largest free trade zones. They also stated that without such an agreement, the United States will continue to lose competitively in the global marketplace.

"We understand that with every business opportunity there are issues to address, however, we believe that NAFTA will create competitive advantages for Hispanic and non-Hispanic business owners," commented Skip Solorzano, executive vice-president of the California Hispanic Chamber of Commerce.

House Passes Pipeline Safety Bill

The House passed a bill to improve the safety of pipelines used to transport natural gas and hazardous liquids. The legislation includes safety recommendations developed by the National Transportation Safety Board (NTSB), in consultation with Congressman George E. Brown, Jr. (D-San Bernar­dino, Ontario, Riverside) following the derailment of a Southern Pacific Freight Train and pipeline explosion on Duffy Street in San Bernardino. Six people died in that accident in May of 1989.

"This bill will prevent tragic accidents like Duffy Street from happening again," Brown said. "These important safety measures, recommended by the NTSB, will be implemented nationwide."

After the Duffy Street explosion, Brown worked with two House committees that have jurisdiction over pipelines to ensure follow up on the NTSB's report.

"This legislation will make all pipelines that carry natural gas and hazardous liquids safer," Brown said. "I am pleased that these safety recommendations have been incorporated into this bill."

Brown is Chairman of the House Science, Space and Technology Committee. He is a senior member of the Agriculture Committee.

Seeking Women / Minority & DBE Enterprises
To bid various CALTRANS PROJECTS
Call EDTEQ - (714) 383-0401

Congratulations on 25 years of community service.
Kiwanis Club of Greater San Bernardino
Ruben S. Ayala
State Senator
34th California Senatorial District
9620 Center Ave, Suite 100
Rancho Cucamonga, CA 91730
(714) 466-6882
(800) 564-9622

Trade & Business Conference Set Oct. 30

The second annual small business conference presented by Chaffey College Center for Economic Development will be held Friday, October 30, 1992, from 7:30 a.m. - 4:30 p.m. at the Ontario Airport Hilton. "Focus '93: Small Business Conference and Expo" will feature up-to-date demographic and marketing information from the recently completed economic advancement survey of the seven West End cities.

Co-sponsors are the U.S. Small Business Administration and the Inland Valley Daily Bulletin. Chambers of Commerce lending support include: Chino, Montclair, Fontana, Ontario, Rancho Cucamonga and Upland.

This is a unique conference that provides training and information to area businesses and also offers exhibit booths that feature services which cater to small businesses. Workshop topics that will be discussed include: Marketing Options; Finance Planning; Advanced Marketing; Sales; Procurement; Generating More and Better Referrals; How to Hire and Interview; Managing and Collecting Your Receivables; Computer and Your Business; Customer Retention; Export; How To Get Financing; Demographics; and Tax Planning/Investment. A special track for startup businesses is planned.

For more information regarding the conference or small business training programs, contact Janet Nix of Community Services and Continuing Education, 714-460-1510.

Best Wishes to the Kiwanis Club of Greater San Bernardino

(From left to right) Skip Solorzano of the California Hispanic Chamber of Commerce, David Lizzaraga of the California Hispanic Coalition for NAFTA, and Lucia De Garcia of the Latin Business Association formally announce their support of the North American Free Trade Agreement.

Chaffey College Center for Economic Development Small Business Conference Set Oct. 30

Best Wishes to the Kiwanis Club of Greater San Bernardino